

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

КОМИСИЯ

Уведомления от Конфедерация Швейцария до Европейската комисия съгласно разпоредбите на член 34, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници)

(2008/C 331/07)

I. Точка а) — Списък с разрешителните за пребиваване

Конфедерация Швейцария издава следните разрешителни за пребиваване:

- национална виза от категория D със забележката „Vaut comme titre de séjour“ („Важи като разрешително за пребиваване“),
- документ за самоличност за чужденци L (разрешително за краткосрочно пребиваване; разрешително за пребиваване L във виолетов цвят),
- документ за самоличност за чужденци B (разрешително за временно пребиваване от тип B; издавано на три или четири езика, в сив цвят),
- документ за самоличност за чужденци C (разрешително за постоянно пребиваване от тип C, в зелен цвят),
- документ за самоличност за чужденци Ci (разрешително за пребиваване от тип Ci за съпрузите и децата (до 25 години) на длъжностни лица от международни организации и членове на чужди представителства в Швейцария, които съпрузи и деца упражняват доходоносна дейност на швейцарския трудов пазар, в червен цвят),
- лични карти (разрешителни за пребиваване), издавани от Федералния департамент на външните работи:
 - лична карта „B“ (с розова лента): ръководители на постоянни или специални дипломатически мисии, членове на висшето ръководство на международни организации и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
 - лична карта „C“ (с розова лента): членове на дипломатическия персонал на постоянни или специални дипломатически мисии, високопоставени длъжностни лица на международни организации и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
 - лична карта „D“ (със синя лента): членове на административния и техническия персонал на постоянни или специални дипломатически мисии и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
 - лична карта „D“ (с кафява лента): длъжностни лица от професионалната категория на международните организации и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
 - лична карта „E“ (с виолетова лента): членове на обслужващия персонал на постоянни или специални дипломатически мисии, длъжностни лица от общите служби на международни организации и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,

- лична карта „F“ (с жълта лента): лична прислуга на членове на постоянни или специални дипломатически мисии и на консулски служби от кариерата и лични прислужници на длъжностни лица на международни организации,
- лична карта „G“ (с тюркоазно-синя лента): длъжностни лица на международни организации (на „краткосрочен“ договор) и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „H“ (с бяла лента): лица без привилегии и имунитети, на които е разрешено да придружават членове на постоянни или специални дипломатически мисии и на консулства, сътрудници на международни организации, които не са длъжностни лица в тези организации,
- лична карта „I“ (с маслинено-зелена лента): членове на персонала на Международния комитет на Червения кръст, които не са швейцарски граждани, и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „K“ (с розова лента): ръководители на консулски служби от кариерата, консулски длъжностни лица от кариерата и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „K“ (с сива лента): консулски служители от кариерата и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „K“ (с виолетова лента): членове на обслужващия персонал на консулски представителства от кариерата и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „K“ (с бяла лента): почетни ръководители на дипломатически служби,
- лична карта „L“ (с лента в пясъчен цвят): членове на персонала на Международната федерация на Червения кръст и Червения полумесец, които не са швейцарски граждани, и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „O“ (с сива лента): членове на персонала на Генералната делегация на Палестина и на Постоянната мисия за наблюдение на Палестина, които не са швейцарски граждани, и членове на семействата им, които се ползват със същия статут,
- лична карта „S“ (с сива лента): членове на персонала на постоянни и специални дипломатически мисии, които са швейцарски граждани, швейцарски длъжностни лица на международни организации,
- удостоверение за заемана длъжност за научни кадри в CERN, които не са швейцарски граждани,
- удостоверение, издавано на членове на семействата на научни кадри в CERN, които не са швейцарски граждани,
- лична карта „P“ (с сива лента): научни кадри в CERN, които не са швейцарски граждани, и членове на семействата им, които се ползват със същия статут.

II. Точка б) — Списък на гранично-пропускателните пунктове

Гранично-пропускателни пунктове на летищата:

- Bâle-Mulhouse,
- Genève-Cointrin,
- Zurich,
- Saint-Gall-Altenrhein SG,
- Berne-Belp,
- Granges,

- La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures,
- Lausanne-La Blécherette,
- Locarno-Magadino,
- Lugano-Agno,
- Samedan,
- Sion.

Сухопътни гранично-пропускателни пунктове за автомобилния трафик:

- Sennwald SG — Ruggell FL,
- Haag SG — Bendern FL,
- Buchs SG — Schaan FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL,
- Trübbach SG — Balzers FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL (пунктове само за пешеходци и колоездачи),
- Trübbach SG — Balzers FL (пунктове само за пешеходци и колоездачи).

III. Точка в) — Референтни суми, определени за преминаване на външните граници на страната

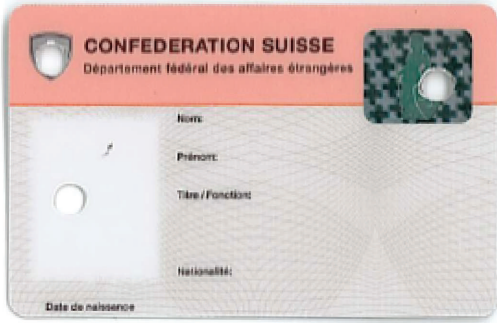
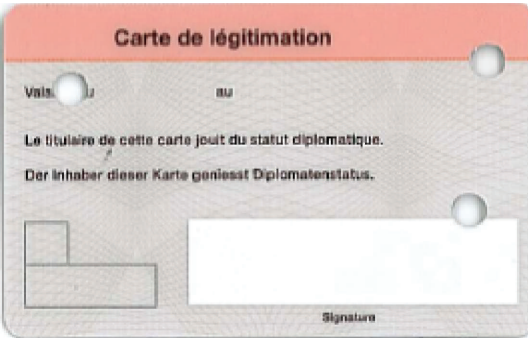
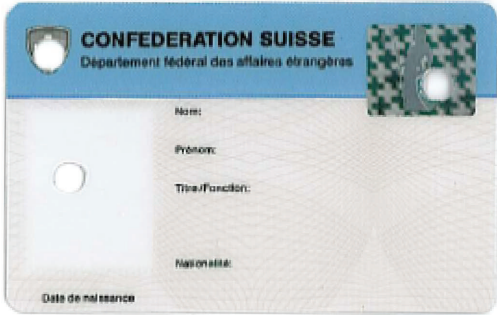
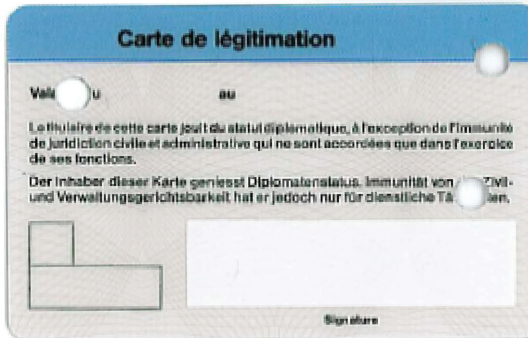

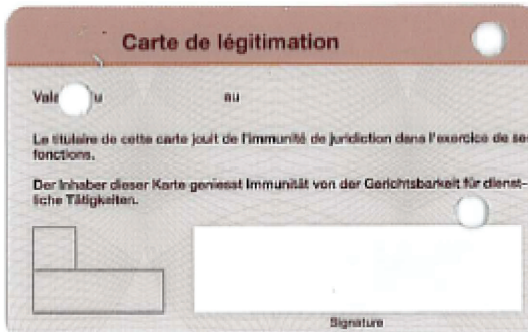
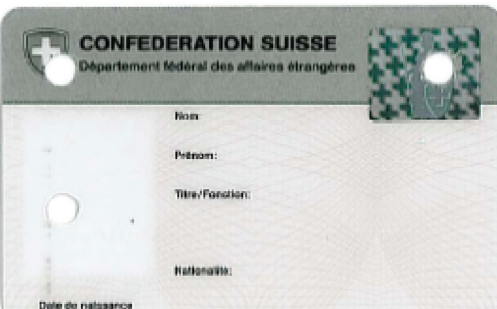
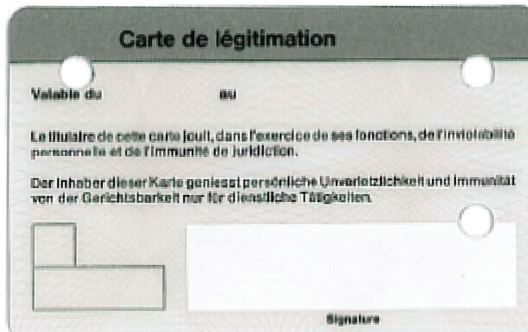
В швейцарския закон за чужденците от 16 декември 2005 г. (RS 142.20) се постановява, че чуждите граждани трябва да разполагат с финансови средства, необходими за престоя им, но не се уточняват условията за прилагане. Административната практика е следната:

- чужд гражданин, който сам поема разходите за престоя си в Швейцария, трябва да докаже, че разполага с около 100,00 CHF на ден. Студент, който може да удостовери, че е такъв чрез валидна студентска карта, трябва да разполага с около 30,00 CHF на ден.
- чужд гражданин, който е отседнал у частно лице, може да докаже наличието на средства за издръжка чрез декларация за поемане на издръжката, подписана от домакина във Швейцария. Компетентният орган издава предизвестие за платежоспособността на домакина. Декларацията за поемане на издръжката включва непокрытите разходи, които могат да възникнат за публичен орган или за частни доставчици на медицински услуги, по време на престоя на чуждия гражданин, т.е. разходите за издръжка, за злополука, за болест, както и за завръщане и представлява неотменимо признаване на дълг на стойност 30 000,00 CHF. Гаранти могат да бъдат пълнолетни лица, които са граждани на Швейцария или на Княжество Лихтенщайн и пребивават в една от тези държави, пълнолетни лица, притежаващи валидно швейцарско разрешително за пребиваване (единствено от тип В) или за установяване в Швейцария, както и юридическите лица, вписани в търговския регистър.

IV. Точка г) — Национални служби, отговорни за граничния контрол

- Кантонална полиция на кантоните Genève, Zurich, Berne, Soleure, Vaud, Valais, Saint-Gall и Grisons.
- Служба за гранична охрана: Службата за гранична охрана осъществява контрол на лицата на границата в рамките на обичайните си задачи или в изпълнение на сключените споразумения между Федералния департамент на финансите и кантоните (член 23, параграф 2 от Наредбата за процедурата за влизане и за визите, OPEV; RS 142.204).

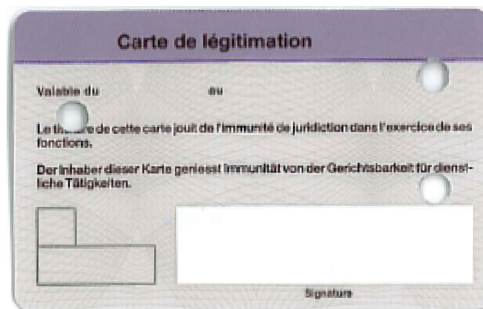
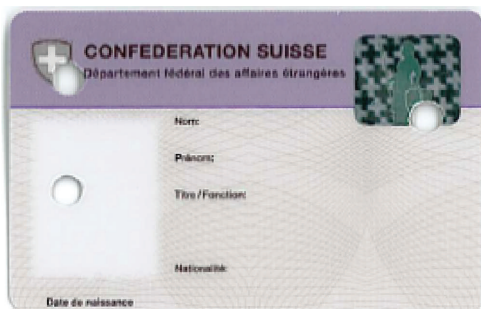
V. Точка д) — Образци на издаваните от външните министерства лични документи

<p>Лична карта от тип „В“ (с розова лента)</p> <p>Лична карта от тип „С“ (с розова лента)</p> <p>11008</p>		
<p>Лична карта от тип „D“ (със синя лента)</p> <p>11009</p>		
<p>Лична карта от тип „D“ (с кафява лента)</p> <p>Ново</p> <p>11010</p>		
<p>Лична карта от тип „O“ (със сива лента)</p> <p>11011</p>		

Лична карта от тип „Е“ (с виолетова лента)

Старо

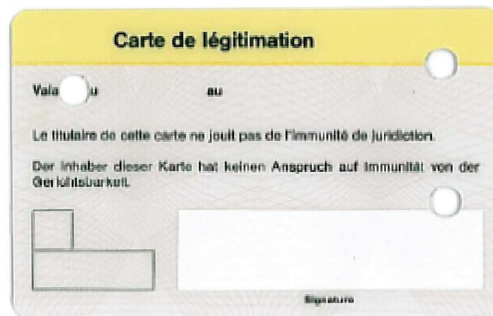
11012



Лична карта от тип „F“ (с жълта лента)

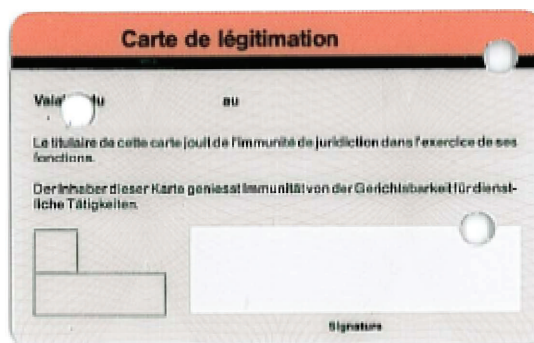
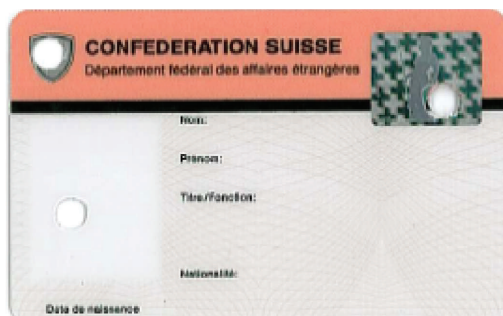
Старо

11013



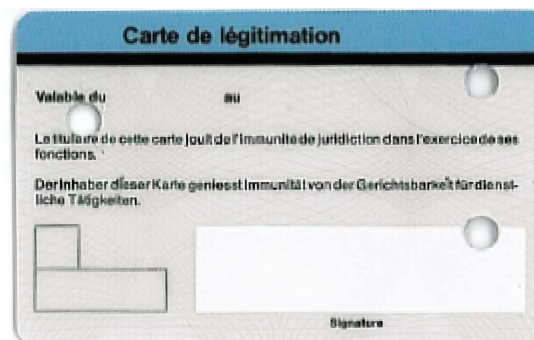
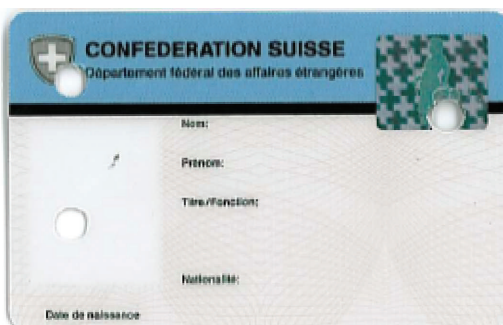
Лична карта от тип „K“ (с розова лента)

11014

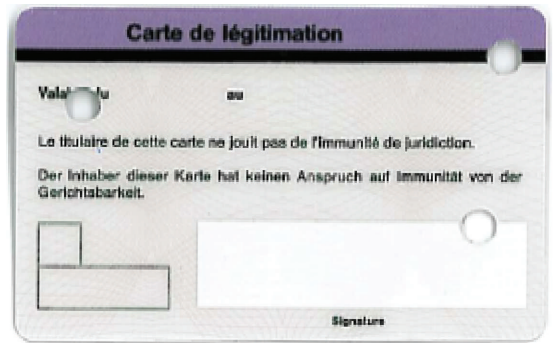
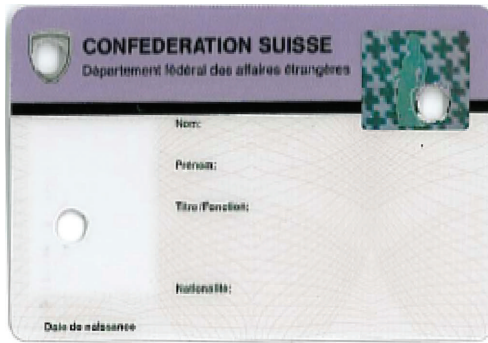


Лична карта от тип „K“ (с сина лента)

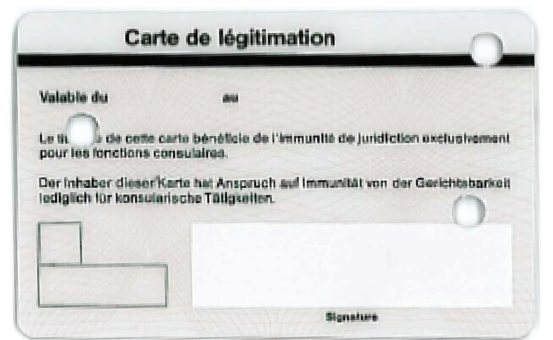
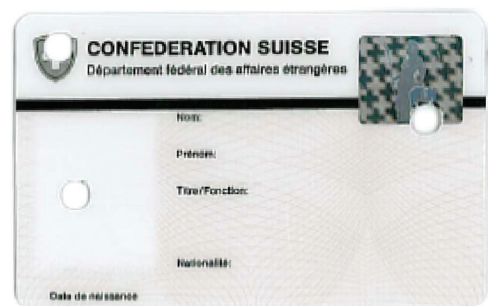
11015



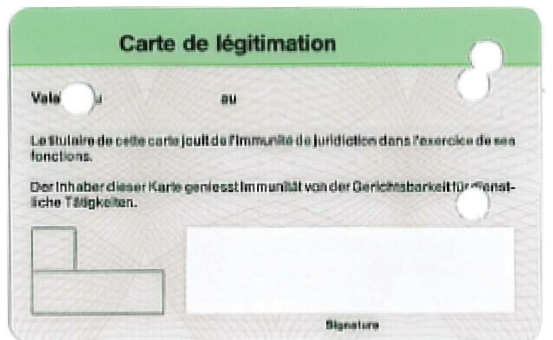
Лична карта от тип „К“ (с виолетова лента)
11016



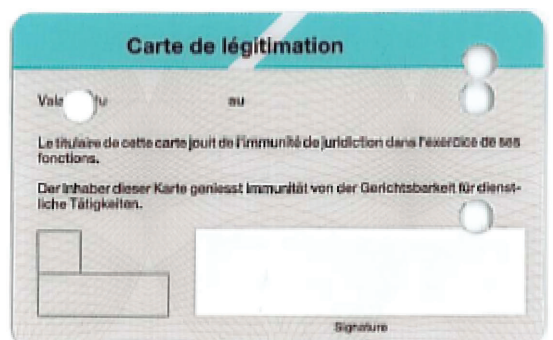
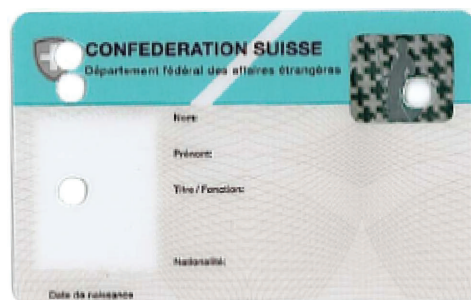
Лична карта от тип „К“ (с бяла лента)
11017



Лична карта от тип „S“ (със зелена лента)
С упоменаване на швейцарското гражданство
11018



Лична карта от тип „G“ (с тюркоазно-синя лента с една бяла ивица)
11019



<p>Лична карта от тип „Н“ (с бяла лента)</p> <p>Ново</p> <p>11020</p>	<p>Swiss ID card type N (white band) with fields: Nom, Prénom, Titre / Fonction, Nationalité, Date de naissance.</p>	<p>Carte de légitimation (white band) with text in French, German, and English regarding jurisdiction immunity and access to the Swiss labor market.</p>
<p>Лична карта от тип „I“ (с маслиново-зелена лента)</p> <p>Ново</p> <p>11888</p>	<p>Swiss ID card type I (olive-green band) with fields: Nom, Prénom, Titre / Fonction, Nationalité, Date de naissance.</p>	<p>Carte de légitimation (olive-green band) with text in French, German, and English regarding jurisdiction immunity and customs privileges.</p>
<p>Лична от тип карта „L“ (с лента в пясъчен цвят)</p> <p>Ново</p> <p>11889</p>	<p>Swiss ID card type L (sand-colored band) with fields: Nom, Prénom, Titre / Fonction, Nationalité, Date de naissance.</p>	<p>Carte de légitimation (sand-colored band) with text in French, German, and English regarding jurisdiction immunity and customs privileges.</p>

Новите лични карти са, както следва:

<p>Лична карта от тип „E“ (с виолетова лента)</p> <p>Ново</p> <p>32296</p>	<p>Swiss ID card type E (purple band) with fields: Nom, Prénom, Titre / Fonction, Nationalité, Date de naissance.</p>	<p>Carte de légitimation (purple band) with text in French, German, and English regarding jurisdiction immunity and customs privileges.</p>
--	---	---

Забележка: ще замести старата карта от тип 5 (№ 11012).

№	Лицева страна	Гръб
<p>Лична карта от тип „F“ (с жълта лента)</p> <p>Ново</p> <p>32297</p>		

Забележка: ще замести старата карта от тип 6 (№ 11013).

<p>Лична карта от тип „P“ (със синя лента с една бяла ивица)</p> <p>Ново</p> <p>32331</p>		
---	--	---

Забележка: ще бъде издавана от 2009 г.